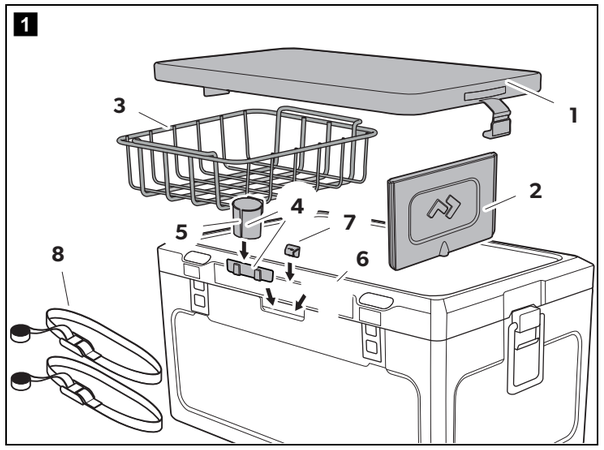
COOL ICE WCI13	13 l
COOL ICE WCI22	22 l
COOL ICE WCI33	33 l
COOL ICE CI22	22 l

COOL ICE CI41	43 l
COOL ICE CI42	43 l
COOL ICE CI55	56 l
COOL ICE CI70	71 l

COOL ICE CI85	87 l
COOL ICE CI85W	86 l
COOL ICE CI92L	92l
COOL ICE CI110	111 l

Tbl. 1



1	COOL ICE CI42 COOL ICE CI55 COOL ICE CI70 COOL ICE CI85 COOL ICE CI110	**2**	COOL ICE CI 42 COOL ICE CI55 – CI110	**5**	COOL ICECI42 – CI110
		3	COOL ICECI42 COOL ICECI55 – CI110	**6**	COOL ICECI42 – CI110
		4	COOL ICECI42 – CI110	**7**	COOL ICECI42 – CI110
				8	COOL ICECI42 – CI110

Tbl. 2

EN Operating manual

The passive coolers of the COOL ICE series can keep foodstuffs cool and keep ice frozen for use longer. They are only suitable for leisure use.

The cooler is food-safe and suitable for cooling unpacked foodstuffs. The cooler is suitable for camping use.

Safety instructions

- There is a danger of suffocation for children when the lid is closed.
- The cooler must be closed and secured at all times during transport.
- This cooler can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the cooler in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the cooler.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload coolers.
- Opening the door for long periods can cause significant increase of the temperature in the compartments of the cooler.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the cooler, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- If the cooler is left empty for long periods: Clean and dry the cooler.

Variants

The coolers are available in the following variants: see Tbl. 1. Available as accessory (not included in scope of delivery): see Fig. 1 and Tbl. 2.

Before initial use

➤ For hygienic reasons, keep the cooler clean (see "Cleaning" chapter").

Using the cooler

When using the cooler, please observe the following instructions:

- Completely remove cleaning agent residue before storing unpacked foodstuffs.
- Fill the cooler as completely as possible.
- Cool food and drink before placing it in the cooler.
- Medicines **cannot** be cooled reliably.
- The goods will be longer kept cool if you put additional cooling elements or ice in the interior.
- Do not open the cooler more often than necessary.
- To ensure it functions optimally, store the cooler for several hours in a cool place before use.

Cleaning

➤ Clean the interior of the cooler after each use thoroughly with hot water and cleaning agent. Afterwards, completely dry the interior.

➤ Clean the cooler on the inside and outside before using it for the first time and before use if it has not been used for a long time.

DE Bedienungsanleitung

Die Passiv-Kühlboxen der Serie COOL ICE können Lebensmittel kühl halten und Eis für den Gebrauch länger gefroren halten. Sie sind ausschließlich für den Freizeitgebrauch geeignet.

Die Box ist lebensmittelecht für das Kühlhalten von nicht verpackten Lebensmitteln. Die Kühlbox ist für den mobilen Einsatz geeignet.

Sicherheitshinweise

- Bei geschlossenem Deckel besteht Erstickungsgefahr für Kinder.
- Die Kühlbox muss bei jedem Transport verschlossen und gesichert sein.
- Diese Kühlbox kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch der Kühlbox unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit der Kühlbox spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlboxen be- und entladen.
- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern der Kühlbox führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Ablaufsysteme.
- Lagern Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern in der Kühlbox, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- Wenn die Kühlbox über längere Zeiträume leer bleibt: Reinigen und trocknen Sie die Kühlbox.

Varianten

Die Kühlboxen sind in den folgenden Ausführungen erhältlich: siehe Tabelle. 1. Als Zubehör erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten): siehe Abb. 1 und Tabelle. 2.

Vor dem ersten Gebrauch

➤ Reinigen Sie die Kühlbox aus hygienischen Gründen (siehe Kapitel „Reinigung").

Kühlbox verwenden

Beachten Sie folgende Hinweise für die Nutzung der Passiv-Kühlbox:

- Entfernen Sie Spülmittelrückstände vollständig, bevor Sie nicht verpackte Lebensmittel einlagern.
- Befüllen Sie die Kühlbox möglichst vollständig.
- Kühlen Sie Lebensmittel oder Getränke vor, bevor Sie sie in die Kühlbox einlagern.
- Medikamente können **nicht** zuverlässig gekühlt werden.
- Die Waren werden länger kühl gehalten, wenn Sie zusätzlich Kühlakkus oder Eis in den Innenraum legen.
- Öffnen Sie die Kühlbox nicht häufiger als nötig.
- Für eine optimale Funktion lagern Sie die Kühlbox vor dem Gebrauch mehrere Stunden in einer kühlen Umgebung.

Reinigung

➤ Reinigen Sie die Kühlbox nach jedem Benutzen innen gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel. Trocknen Sie den Innenraum anschließend vollständig ab.

➤ Reinigen Sie die Kühlbox vor dem ersten Gebrauch und nach längerem Nichtbenutzen innen und außen mit einem feuchten Tuch.

FR Notice d'utilisation

Les glacières à réfrigération passive de la série COOL ICE peuvent maintenir les aliments au frais et conserver la glace pendant une période prolongée. Elles sont exclusivement conçues pour l'utilisation de loisirs.

La glacière est conforme à la loi sur les aliments pour le maintien au frais d'aliments non emballés. La glacière est conçue pour une utilisation en camping.

Consignes de sécurité

- Si le couvercle est fermé, il existe un risque d'étouffement pour les enfants.
- La glacière à réfrigération passive doit être fermée et verrouillée lors de chaque transport.
- Cette glacière peut être utilisée par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de la glacière en toute sécurité et comprennent les risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec la glacière.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger les glacières.
- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de la glacière.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments, ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- Stockez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés à l'intérieur de la glacière de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou ne gouttent pas sur ceux-ci.
- Si la glacière reste vide pendant une période prolongée : Nettoyez et séchez la glacière.

Variantes

Les glacières sont disponibles dans les versions suivantes : voir Tbl. 1. Disponible en tant qu'accessoire (non inclus avec le produit) : voir Fig. 1 et Tbl. 2.

Avant la première utilisation

➤ Pour des raisons d'hygiène, nettoyez régulièrement la glacière (voir le chapitre « Nettoyage »).

Utilisation de la glacière

Respectez les consignes suivantes lors de l'utilisation de la glacière à réfrigération passive :

- Retirez complètement les résidus de produit vaisselle avant d'y ranger des aliments non emballés.
- Remplissez la glacière autant que possible.
- Refroidissez les aliments et les boissons avant de les ranger dans la glacière.
- Les médicaments ne peuvent **pas** être refroidis de manière fiable.
- Les aliments sont conservés plus longtemps au frais si vous ajoutez des accumulateurs de refroidissement ou de la glace à l'intérieur de la glacière.
- N'ouvrez pas la glacière plus souvent que nécessaire.
- Pour un fonctionnement optimal, rangez la glacière dans un endroit frais pendant plusieurs heures avant son utilisation.

Nettoyage

➤ Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement l'intérieur de la glacière avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle. Essuyez ensuite complètement l'intérieur.

➤ Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de la glacière avec un chiffon humide, avant la première utilisation et lorsqu'elle n'a pas été utilisée depuis longtemps.

ES Instrucciones de uso

Las neveras pasivas de la serie COOL ICE pueden mantener los alimentos fríos y el hielo congelado para utilizarlo durante más tiempo. Son adecuadas únicamente para usar en actividades de ocio.

La nevera es adecuada para mantener fríos alimentos no envasados. La nevera es adecuada para utilizar en campings.

Indicaciones de seguridad

- Con la tapa cerrada, existe peligro de asfixia para los niños.
- La nevera pasiva debe quedar cerrada y asegurada durante su transporte.
- Esta nevera puede ser utilizada por menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso de la misma de manera segura y entendiendo los riesgos asociados.
- No deje que los niños jueguen con la nevera.
- Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.
- Los menores de 3 a 8 años pueden introducir y extraer productos de la nevera.
- Dejar la puerta abierta durante un período prolongado puede producir un incremento considerable de la temperatura en los compartimentos de la nevera.
- Limpie periódicamente las superficies que puedan estar en contacto con alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
- Guarde la carne y el pescado crudos dentro de la nevera en recipientes adecuados para que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Si deja la nevera vacía durante un período prolongado: Limpie y seque la nevera.

Variantes

Las neveras están disponibles en las siguientes variantes: véase la tabla 1. Accesorios disponibles (no incluidos en el volumen de entrega): véase fig. 1 y tabla 2.

Antes del primer uso

➤ Por motivos de higiene, limpie la nevera pasiva antes de utilizarla por primera vez (véase el capítulo "Limpieza").

Uso de la nevera

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para el uso de la nevera pasiva:

- Quite completamente todos los restos de producto de limpieza antes de guardar alimentos sin envasar.
- Llene la nevera lo máximo posible.
- Enfríe los alimentos o bebidas antes de meterlos en la nevera.
- Los medicamentos **no** se enfrían bien.
- Los productos se mantendrán fríos durante más tiempo si se introducen además elementos refrigerantes o hielo en el interior.
- No abra la nevera más tiempo del necesario.
- Para su funcionamiento óptimo, mantenga la nevera en un lugar fresco durante varias horas.

Limpieza

➤ Después de cada uso, limpie a fondo el interior de la nevera con agua caliente y un producto de limpieza. Seguidamente seque bien el interior.

➤ Limpie el interior y el exterior de la nevera con un paño húmedo antes del primer uso y también cuando no la haya utilizado durante mucho tiempo.

Mobile living made easy.

DOMETIC

dometic.com

YOUR LOCAL DEALER	YOUR LOCAL SUPPORT	YOUR LOCAL SALES OFFICE
dometic.com/dealer	dometic.com/contact	dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden

4445102408 2021-03-08

PT Manual de instruções

As caixas térmicas passivas da série COOL ICE conseguem manter os alimentos frescos e o gelo para consumo congelado durante mais tempo. As caixas térmicas destinam-se exclusivamente para a utilização nos tempos livres.

A caixa própria para alimentos permite manter frescos alimentados não embalados. A caixa térmica é adequada para utilização em campismo.

Indicações de segurança

- Com a tampa fechada existe risco de asfixia para crianças.
- A caixa térmica deve estar fechada e fixada sempre que for transportada.
- Esta caixa térmica pode ser utilizada por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou receberem instruções sobre a utilização da caixa térmica de forma segura e compreenderem os perigos implicados.
- As crianças não podem brincar com a caixa térmica.
- A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Crianças com idades entre os 3 e os 8 anos podem colocar e tirar itens de caixas térmicas.
- Abrir a porta durante longos períodos pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos da caixa térmica.
- Limpe regularmente as superfícies que entram em contacto com géneros alimentícios e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Guarde a carne e o peixe crus na caixa térmica em recipientes adequados para que não entrem em contacto com outros géneros alimentícios nem pinguem para os mesmos.
- Se a caixa térmica ficar vazia durante longos períodos: Limpe e seque a caixa térmica.

Variantes

As caixas térmicas estão disponíveis nas seguintes variantes: ver tab. 1. Disponível como acessório (não incluído no material fornecido): ver fig. 1 e tab. 2.

Antes da primeira utilização

➤ Por motivos de higiene, mantenha a caixa térmica sempre limpa (ver capítulo "Limpeza").

Utilizar a caixa térmica

Respeite as seguintes indicações durante a utilização da caixa térmica passiva:

- Remova por completo eventuais resíduos de detergente antes de guardar alimentos não embalados.
- Se possível, encha totalmente a caixa térmica.
- Os alimentos e as bebidas devem arrefecer antes de serem guardados na caixa térmica.
- Os medicamentos **não** são refrigerados adequadamente.
- Os produtos manter-se-ão frescos durante mais tempo, se colocar adicionalmente acumuladores de frio ou gelo no interior da caixa térmica.
- Não abra a caixa térmica mais do que as vezes necessárias.
- Para garantir um funcionamento perfeito, antes de utilizar a caixa térmica guarde-a durante algumas horas num lugar fresco.

Limpeza

➤ Após cada utilização, limpe cuidadosamente o interior da caixa térmica com água quente e detergente. Em seguida, seque totalmente o interior.

➤ Antes da primeira utilização e após um longo período de tempo sem utilização, limpe o interior e o exterior da caixa térmica.

IT Istruzioni per l'uso

I frigoriferi portatili passivi della serie COOL ICE possono mantenere in fresco gli alimenti e conservare il ghiaccio più a lungo. Sono adatti esclusivamente per l'impiego nel tempo libero.

Il frigorifero è adatto per uso alimentare per mantenere freschi alimenti non confezionati. Il frigorifero portatile è adatto per l'uso mobile.

Istruzioni per la sicurezza

- Se il coperchio è chiuso sussiste il pericolo di asfissia per bambini.
- Il frigorifero portatile deve essere chiuso e assicurato durante ogni trasporto.

DOMETIC

MOBILE COOLING COOL ICE

WCI13, WCI22, WCI33, CI22, CI41, CI42, CI55, CI70, CI85, CI85W, CI92L, CI110

EN **Passive cooler** Operating manual
DE **Passiv-Kühlbox** Bedienungsanleitung
FR **Glacière à réfrigération passiveu** Notice d'utilisation
ES **Nevera pasiva** Instrucciones de uso
PT **Caixa térmica passiva** Manual de instruções
IT **Frigorifero portatile passivo** Istruzioni per l'uso
NL **Passieve koelbox** Gebruiksaanwijzing
DA **Passiv køleboks** Betjeningsvejledning
SV **Passiv kylbox** Bruksanvisning
NO **Passiv-kjøleboks** Bruksanvisning
FI **Passiivinen kylmälaatikko** Käyttöohje
RU **Изотермический холодильник** Инструкция по эксплуатации
PL **Lodówka pasywna** Instrukcja obsługi
SK **Pasívny chladiaci box** Návod na obsluhu
CS **Pasivní chladicí box** Návod k obsluze
HU **Passzív hűtőláda** Használati utasítás
العربية **المبرد السلبي** دليل التشغيل

NL Gebruiksaanwijzing

De passieve koelboxen van de COOL ICE-serie kunnen levensmiddelen koel houden en ijs langdurig bevroren houden. Ze zijn uitsluitend geschikt voor recreatief gebruik.

De box is levensmiddelecht voor het koel houden van niet-verpakte levensmiddelen. De koelbox is geschikt voor kampeergebruik.

Veiligheidsaanwijzingen

- Als de deksel gesloten is, bestaat gevaar voor stikken voor kinderen.
- De koelbox moet bij elk transport gesloten en geborgd zijn.
- Deze koelbox mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de koelbox en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met de koelbox spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen koelboxen in- en uitruimen.
- Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van de koelbox.
- Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en aftapsystemen regelmatig.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in de koelbox, zodat het niet in contact komt met andere levensmiddelen en er ook niet op kan druppelen.
- Questo frigorifero portatile può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte o prive di conoscenze specifiche solo se sorvegliate o preventivamente istruite sull'impiego del frigorifero portatile in sicurezza e se informate dei pericoli legati al prodotto stesso.
- I bambini non devono giocare con il frigorifero portatile.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la presenza di un adulto.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono riempire e svuotare i frigoriferi portatili.
- L'apertura prolungata della porta può causare un significativo aumento della temperatura nei vani del frigorifero portatile.
- Pulire regolarmente le superfici che vengono a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
- Conservare la carne e il pesce crudi nel frigorifero portatile in contenitori idonei, in modo da evitare che sgocciolino o vengano a contatto con altri alimenti.
- Se il frigorifero portatile viene lasciato vuoto per lunghi periodi: Pulire e asciugare il frigorifero portatile.

Varianti

I frigoriferi portatili sono disponibili nelle varianti seguenti: vedi Tab. 1. Disponibili come accessori (non in dotazione): vedi Fig. 1 e Tab. 2.

Prima della messa in funzione iniziale

➤ Per motivi igienici, tenere pulito il frigorifero portatile (vedi capitolo "Pulizia").

Utilizzo del frigorifero portatile

Osservare le seguenti indicazioni per l'utilizzo del frigorifero portatile passivo:

- Rimuovere completamente le tracce di detersivo prima di riporre gli alimenti non confezionati.
- Riempire il frigorifero portatile il più possibile.
- Prerafreddare gli alimenti o le bevande prima di riporli nel frigorifero portatile.
- **Non** è garantita la corretta conservazione dei medicinali.
- Il contenuto viene mantenuto fresco per più tempo se si aggiungono all'interno panetti di ghiaccio o ghiaccio.
- Non aprire il frigorifero portatile più spesso del necessario.
- Per un funzionamento ottimale, riporre il frigorifero portatile in un ambiente fresco per diverse ore prima dell'utilizzo.

Pulizia

➤ Dopo ogni uso pulire a fondo l'interno del frigorifero portatile con acqua calda e detergente. Asciugare quindi completamente l'interno.

➤ Pulire il frigorifero portatile con un panno inumidito la prima volta che viene utilizzato e dopo un lungo periodo in cui non è stato usato, sia all'interno che all'esterno.

- Als de koelbox voor een langere periode leeg wordt gehouden: Reinig en droog de koelbox.

Varianten

De koelboxen zijn verkrijgbaar in de volgende varianten: zie tabel 1. Verkrijgbaar als accessoire (niet bij de levering inbegrepen): zie afb. 1 en tabel 2.

Voor het eerste gebruik

➤ Houd de koelbox om hygiënische redenen schoon (zie hoofdstuk „Reinigen").

Koelbox gebruiken

Neem de volgende aanwijzingen voor het gebruik van de koelbox in acht:
- Verwijder reinigingsmiddelresten volledig voordat u er onverpakte levensmiddelen in doet.
- Vul de koelbox zo vol mogelijk.
- Koel levensmiddelen of dranken alvast voor, voordat u ze in de koelbox doet.
- Medicamenten kunnen **niet** betrouwbaar worden gekoeld.
- De waren blijven nog langer koel als er aanvullend gekoelde koelaccu's of ijs in de binnenruimte worden gelegd.
- Open de koelbox niet vaker dan nodig.
- Voor een optimale werking bewaart u de koelbox voor gebruik meerdere uren in een koele omgeving.

Reinigen

➤ Reinig de koelbox na elk gebruik vanbinnen grondig met heet water en afwasmiddel. Maak de binnenruimte vervolgens droog.
➤ Reinig de koelbox voor het eerste gebruik en nadat deze langere tijd niet is gebruikt aan de binnen- en buitenkant.

DA Betjeningsvejledning

De passive køleboks i serien COOL ICE kan holde fødevarer kolde og is frosset til brug i længere tid. De er udelukkende egnede til fritidsbrug.

Boksen er levnedsmiddelægte til at holde uemballerede levnedsmidler kolde. Køleboksen er egnet til campingbrug.

Sikkerhedshenvisninger
- Når dækslet er lukket, er der fare for kvælning for børn.
- Køleboksen skal altid være lukket og sikret under transport.
- Denne køleboks kan anvendes af børn over 8 år og personer med reducerede fysiske, sanse- eller mentale evner eller uden erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller blev instrueret i sikker brug af køleboksen og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med køleboksen.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Børn i alderen fra 3 til 8 år må fylde og tømme køleboksen.
- Hvis døren er åben i længere tid, kan temperaturen stige betydeligt i køleboksen rum.
- Rengør regelmæssigt overflader, som kan komme i kontakt med levnedsmidler og adgang til kloaksystemer.
- Opbevar råt kød og fisk i egnede beholdere i køleboksen, så råt kød og fisk ikke kommer i kontakt med eller drypper ned på andre madvarer.
- Hvis køleboksen er tom i længere tid: Rengør og tør køleboksen.

Variant

Køleboksen fås i følgende varianter: se tabel. 1. Fås som tilbehør (ikke inkluderet i leveringsomfanget): se fig. 1 og tabel. 2.

Før første brug

➤ Rengør køleboksen af hygiejniske årsager (se kapitel „Rengøring").

Anvendelse af køleboksen

Overhold følgende henvisninger vedrørende anvendelsen af den passive køleboks:
- Fjern rester af opvaskemiddel fuldstændigt, før du lægger uemballerede levnedsmidler i.
- Fyld så vidt muligt køleboksen fuldstændigt.
- Køl fødevarer og drikkevarer, inden du lægger dem i køleboksen.
- Lægemidler kan **ikke** køles pålideligt.
- Varerne holdes længere koldere, hvis du også lægger ekstra kølebatterier eller is i det indvendige rum.
- Åbn ikke køleboksen hyppigere end nødvendigt.
- For at opnå optimal funktion skal du opbevare køleboksen i kolde omgivelser i flere timer.

Rengøring

➤ Rengør køleboksen køleboks grundigt indvendigt med varmt vand og opvaskemiddel efter hver anvendelse. Tør derefter det indvendige rum grundigt af.
➤ Rengør køleboksen indvendigt og udvendigt med en fugtig klud før første brug og efter længere tid, hvor den ikke har været brugt.

SV

Med de passiva kylboxarna i COOL ICE-serien kan man hålla livsmedel kalla och is fryst under en längre tid. De är inte avsedda för professionell användning.

Boxen är utformad för att kunna hålla icke förpackade livsmedel kalla. Kylboxen är avsedd för camping.

Säkerhetsanvisningar
- När locket är stängt föreligger kvävningsrisk för barn.
- Kylboxen måste transporteras försluten och säkrad.
- Barn från åtta års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer med bristande erfarenhet och kunskaper får använda den här kylboxen förutsatt att de hålls under uppsikt eller om de har fått anvisningar om hur man använder kylen på ett säkert sätt och känner till vilka risker som är förknippade med användningen.
- Barn får inte leka med kylboxen.
- Utan uppsikt får barn inte utföra rengörings- eller underhållsarbeten.
- Barn i åldrarna tre till åtta år får lasta in eller ut varor i eller ur kylboxar.
- Om dörren hålls öppen under lång tid finns det risk att man får en betydande ökning av temperaturen i kylboxen.
- Rengör med jämna mellanrum ytor som kan komma i kontakt med livsmedel och åtkomliga avloppssystem.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylboxen, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på andra livsmedel.
- Om kylboxen står tom under lång tid: Rengör och torka kylboxen.

Varianter

Kylboxarna kan beställas i följande varianter: se tabell. 1. Kan beställas som tillbehör (ingår inte i leveransen): se bild 1 och tabell. 2.

Före den första användningen

➤ Av hygieniska skäl ska kylboxen alltid vara ren (se kapitlet "Rengöring").

Använda kylboxen

Beakta följande anvisningar gällande användning av den passiva kylboxen:
- Avlägsna alla diskmedelsrester innan du förvarar icke förpackade livsmedel.
- Fyll om möjligt hela kylboxen.
- Kyl livsmedel eller drycker innan du lägger in dem i kylboxen.
- Kylväskan/kylboxen kan **inte** användas för säker kylning av medicin.
- Livsmedlen hålls kalla längre om du dessutom lägger in kylklampar eller is i boxen.
- Öppna inte kylboxen oftare än nödvändigt.
- För optimal funktion, förvara kylboxen i ett svalt utrymme i flera timmar innan du använder den.

Rengöring

➤ Rengör kylboxen noggrant med hett vatten och diskmedel efter varje användning. Låt därefter väskans insida torka helt.
➤ Använd en fuktig trasa och rengör kylboxens insida och utsida före den första användningen och när väskan inte använts på lång tid.

NO Bruksanvisning

Passiv-kjøleboksene i COOL ICE serien kan holde næringsmidler kalde, og holde is frossen for bruk i lengre tid. De er utelukkende beregnet på fritidsbruk.

Boksen er næringsmiddelgodkjent for å holde uemballerte næringsmidler kald. Kjøleboksen er egnet for campingbruk.

Sikkerhetsanvisninger
- Kvelningsfare for barn når dekslet er lukket.
- Kjøleboksene må være lukket og sikret under all transport.
- Denne kjøleboksen kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan kjøleboksen brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer.
- Barn må ikke leke med kjøleboksen.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten at de er under oppsyn.
- Barn i alderen 3–8 år får lov til å ta inn og ut av kjølebokser.
- Det å åpne døren for en lengre periode kan føre til en vesentlig økning av temperaturen i kjøleboksens rom.
- Overflater som kan komme i kontakt med matvarer og tilgjengelige deler av dreneringssystemet må rengjøres regelmessig.
- Oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleboksen, slik at det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre matvarer.
- Hvis kjøleboksen blir værende tom over lengre tid: Rengjør og tørk kjøleboksen.

Varianter

Kjøleboksene er tilgjengelige i følgende varianter: se tabell 1. Tilgjengelig som tilbehør (ikke inkludert i leveranseomfanget): se 1 og tabell 2.

Før første gangs bruk

➤ Rengjør kjøleboksen av hygieniske grunner (se kapitlet «Rengjøring»).

Bruke kjøleboksen

Vær oppmerksom på følgende ved bruk av passiv-kjølebokser:
- Fjern rester av rengjøringsmidler fullstendig før uemballerte næringsmidler legges inn.
- Fyll kjøleboksen så full som mulig.
- Forhåndsavkjøl næringsmidler eller drikke før du legger det i kjøleboksen.
- Medikamenter kan **ikke** holdes kalde på en pålitelig måte.
- Varene holder seg kalde lenger hvis du i tillegg legger kjølebatterier eller is i boksen.
- Ikke åpne kjøleboksen oftere enn nødvendig.
- For optimal funksjon bør kjøleboksen lagres flere timer i kjølige omgivelser før bruk.

Rengjøring

➤ Rengjør kjøleboksen grundig innvendig med varmt vann og oppvaskmiddel etter hver bruk. Tørk den deretter godt.
➤ Rengjør kjøleboksen innvendig og utvendig før første gangs bruk og hvis den ikke har vært brukt på lang tid. Bruk en fuktig klut.

FI Käyttöohje

COOL ICE -sarjan passiivisissa kylmälaatikoissa säilytät elintarvikkeet viileinä. Kylmälaatikko pitää myös jään pidempään jäätyneenä tulevaa käyttöä varten. Tuotteet sopivat ainoastaan vapaa-ajan käyttöön.

Laatikossa voi säilyttää turvallisesti myös pakkaamattomia elintarvikkeita. Kylmälaatikko soveltuu retkeilykäyttöön.

Turvallisuusohjeet
- Kiinni oleva kansi aiheuttaa lapsille tukehtumisvaaran.
- Kylmälaatikko on aina lukittava ja kiinnitettävä kuljetuksen ajaksi.
- Tätä kylmälaatikkoa voivat käyttää valvonnan alaisuudessa myös vähintään 8-vuotiaat lapsat samoin kuin henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu laitteen käytön vaatima kokemus tai tietämys, mikäli edellä mainittuja henkilöitä on opastettu käyttämään kylmälaatikkoa turvallisesti ja mikäli henkilöt ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä kylmälaatikolla.
- Lapset eivät saa ilman valvontaa puhdistaa laitetta eivätkä ryhtyä käyttäjälle sallittuihin kunnossapitotöihin.
- 3 – 8-vuotiaat lapset saavat sekä sijoittaa tuotteita kylmälaatikkoon että noutaa tuotteita sieltä.
- Oven avaaminen pitkiksi ajoiksi voi merkittävästi nostaa lämpötilaa kylmälaatikon lokeroissa.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka voivat joutua kosketuksiin elintarvikkeiden ja suojaamattomien viemärijärjestelmän osien kanssa.
- Säilytä raaka liha ja kala kylmälaatikossa sopivissa säilytysastioissa, niin että ne eivät ole kosketuksissa muiden elintarvikkeiden kanssa eikä niistä valu mitään muihin elintarvikkeisiin.
- Jos kylmälaatikko jätetään tyhjäksi pitkäksi ajaksi: Puhdista ja kuivaa kylmälaatikko.

Muunnelmat

Kylmälaatikoista ovat saatavissa seuraavat muunnelmat: katso taul. 1. Saatavissa lisävarusteena (ei sisälly toimituskonaisuuteen): katso kuva 1 ja taul. 2.

Ennen ensikäyttöä

➤ Puhdista kylmälaatikko hygieniasyistä (katso kappale "Puhdistus").

Kylmälaatikon käyttö

Noudata seuraavia passiivisen kylmälaatikon käyttöä koskevia ohjeita:
- Poista astianpesuaineen jäänteet huolellisesti, ennen kuin säilytät laatikossa pakkaamattomia elintarvikkeita.
- Täytä kylmälaatikko niin täyteen kuin mahdollista.
- Jäähdytä elintarvikkeet tai juomat, ennen kuin sijoitat ne kylmälaatikkoon.
- Lääkeaineita **ei** ole mahdollista jäähdyttää luotettavasti.
- Tuotteet pysyvät pidempään kylminä, kun sijoitat laatikkoon lisäksi kylmävaraajia tai jääpaloja.
- Älä avaa kylmälaatikkoa tarpeettoman usein.
- Kylmälaatikko toimii tehokkaimmin, mikäli laatikkoa säilytetään ennen käyttöä viileässä paikassa useiden tuntien ajan.

Puhdistus

➤ Puhdista kylmälaatikko jokaisen käytön jälkeen kuumalla vedellä ja astianpesuaineella. Kuivaa sisätila sen jälkeen kokonaan.
➤ Puhdista kylmälaatikko ennen ensimmäistä käyttökertaa ja pitkän käyttötauon jälkeen kostealla liinalla sekä sisä- että ulkopuolelta.

RU Инструкция по эксплуатации

Изотермические холодильники серии COOL ICE могут охладить продукты питания и сохранить пед заморожен-ным для более длительного использования. Они пригодны только для использования на отдыхе.

Холодильник совместим с пищевыми продуктами и подходит для охлаждения неупакованных пищевых продуктов. Холодильник пригоден для использования в кемпингах.

Указания по технике безопасности
- При закрытой крышке дети могут задохнуться.
- Во время транспортировки холодильник должен быть всегда закрыт и закреплен.
- Этот холодильник может использоваться детьми с 8-ми лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или при недостатке необходимого опыта и знаний только под присмотром или после прохождения инструктажа по безопасному использованию холодильника, если они понимают опасности, которые при этом могут возникнуть.
- Детям запрещается играть с холодильником.
- Запрещается выполнять очистку и пользовательское техническое обслуживание детям без присмотра.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и разгружать холодильники.
- Удерживание двери холодильника открытой в течение длительного времени может привести к существенному повышению температуры внутри холодильника.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами и доступными сливными системами.
- Храните сырые мясо и рыбу в холодильнике в подходящих контейнерах, чтобы изолировать их от других продуктов питания.
- Если холодильник остается пустым в течение длительного времени: Очистите и высушите холодильник.

Варианты

Холодильники доступны в следующих вариантах: см. табл. 1. Доступен в качестве принадлежности (не входит в комплект поставки): см. рис. 1 и табл. 2.

Перед первым использованием

➤ По гигиеническим соображениям содержите холодильник в чистоте (см. гл. «Очистка»).

Пользование холодильником

При пользовании холодильником учитывайте следующее:
- Перед хранением продуктов без упаковки полностью удалите остатки чистящего средства.
- Наполняйте холодильник как можно полнее.
- Охлаждайте продукты и напитки перед тем, как поместить их в холодильник.
- **Не** гарантируется надежное хранение медикаментов.
- Если положить во внутреннее пространство дополнительные охлаждающие элементы или лед, продукты будут дольше оставаться холодными.
- Не открывайте холодильник чаще, чем это действительно необходимо.
- Чтобы обеспечить оптимальную работу, перед использованием поместите холодильник на несколько часов в прохладном месте.

Очистка

➤ После каждого использования тщательно очищайте внутреннее пространство холодильника горячей водой с чистящим средством. Затем полностью вытрите внутреннюю камеру.
➤ Очистите холодильник изнутри и снаружи перед его первым использованием и перед использованием после долгого перерыва в его работе.

PL Instrukcja obsługi

Pasywne lodówki serii COOL ICE pozwalają na utrzymywanie niskiej temperatury żywności oraz na dłuższe przechowywanie zamarzniętego lodu. Nadają się one wyłącznie do użytku rekreacyjnego.

W tej lodówce można przechowywać w niskiej temperaturze niezapakowaną żywność. Lodówka jest przystosowana do zastosowania na campingach.

Wskazówki bezpieczeństwa
- Przy zamkniętej pokrywie występuje ryzyko uduszenia się przez dziecko.
- Podczas transportu lodówka musi przez cały czas pozostawać zamknięta i zabezpieczona.
- Dzieci od 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub intelektualnych oraz osoby niedysponujące stosowną wiedzą i doświadczeniem mogą używać tej lodówki jedynie pod nadzorem innej osoby bądź pod warunkiem uzyskania informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania lodówki i zrozumienia wynikających z tego zagrożeń.
- Dzieci nie mogą bawić się lodówką.
- Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Dzieci od 3 do 8 lat mogą umieszczać produkty w lodówkach i wyjmować je z nich.
- Pozostawianie drzwi lodówki otwartych przez dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w jej komorach.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi układami odprowadzania wody.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w lodówce w odpowiednich pojemnikach, tak aby nie miały one kontaktu z innymi środkami spożywczymi ani nie kapały na nie.
- Jeśli lodówka ma przez dłuższy czas pozostawać pusta: Wyczyścić i wysuszyć lodówkę.

Wersje

Lodówki dostępne są w następujących wersjach: Patrz tabela 1. Opcjonalne akcesoria (niedostarczane w zestawie): patrz rys. 1 i tabela 2.

Przed pierwszym użyciem

➤ Ze względów higienicznych lodówkę należy wyczyścić (patrz rozdział „Czyszczenie").

Stosowanie pojemnika chłodzącego

Podczas korzystania z lodówki pasywnej należy stosować się do następujących wskazówek:
- Przed włożeniem niezapakowanej żywności usunąć resztki środka czyszczącego.
- Lodówkę należy wypełniać w maksymalnym możliwym stopniu.
- Żywność lub napoje należy schłodzić przed umieszczeniem ich w lodówce.
- Torba chłodząca **nie** zapewnia odpowiednich warunków do bezpiecznego chłodzenia leków.
- Żywność pozostanie dłużej chłodna, jeśli dodatkowo wewnątrz zostaną umieszczone wkłady chłodzące lub lód.
- Nie otwierać lodówki częściej niż jest to konieczne.
- Dla zapewnienia jej optymalnego działania przed użyciem umieścić lodówkę na kilka godzin w chłodnym pomieszczeniu.

Czyszczenie

➤ Wnętrze lodówki należy po każdym użyciu dokładnie czyścić gorącą wodą oraz środkiem czyszczącym. Następnie całkowicie wysuszyć wnętrze torby chłodzącej.
➤ Przed pierwszym użyciem i po dłuższym okresie nieużywania należy wyczyścić lodówkę od wewnątrz i od zewnątrz wilgotną ściereczką.

SK Návod na obsluhu

Pasívne chladiace boxy série COOL ICE dokážu dlhšie udržať potraviny v chlade a ľad zmrazený na neskoršie použitie. Sú určené výlučne na voľnočasové aktivity.

Chladiaci box je bezpečný pre potraviny a vhodný na chladenie nebalených potravín. Chladiaci box je vhodný na kempovanie.

Bezpečnostné pokyny
- Hrozí nebezpečenstvo udusenia pre deti, ak je veko zatvorené.
- Chladiaci box musí byť zatvorený a zaistený po celú dobu prepravy.
- Tento chladiaci box smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a vedomosťami, keď sú pod dozorom alebo keď boli poučené o bezpečnom používaní chladiaceho boxu a chápu, aké riziká z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s chladiacim boxom.
- Čistenie a bežnú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú vkladať potraviny do chladiacich boxov a tiež ich z nich vyberať.
- Otvorenie dverí na dlhšiu dobu môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách chladiaceho boxu.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a prístupnými systémami na odvádzanie kondenzátu.
- Surové mäso a ryby uchovávajte vo vhodných nádobách v chladiacom boxe tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami ani na ne nekvapkali.
- Ak chladiaci box ponecháte prázdny na dlhú dobu: Chladiaci box vyčistite a usušte.

Varianty

Chladiace boxy sú dostupné v nasledujúcich variantoch: pozri tabuľku 1. Dostupné ako príslušenstvo (nie je súčasťou rozsahu dodávky): Pozri obr. 1 a tabuľku 2.

Pred prvým použitím

➤ Z hygienických dôvodov udržujte chladiaci box čistý (pozri kapitolu „Čistenie").

Použitie chladiaceho boxu

Pri používaní chladiaceho boxu dodržiavajte nasledujúce pokyny:
- Pred uskladnením nebalených potravín odstráňte všetky zvyšky po čistiacom prostriedku.
- Chladiaci box naplňte čo možno najúplnejšie.
- Potraviny a nápoje schlaďte, skôr než ich vložíte do chladiaceho boxu.
- Lieky sa **nedajú** chladiť spoľahlivo.
- Potraviny budú dlhšie chladné, ak dovnútra vložíte ďalšie chladiace prvky alebo ľad.
- Chladiaci box neotvárajte častejšie, ako je to potrebné.
- Na to, aby chladiaci box optimálne fungoval, uskladnite ho na niekoľko hodín na chladnom mieste predtým, než ho použijete.

Čistenie

➤ Po každom použití dôkladne vyčistite vnútorný priestor chladiaceho boxu s horúcou vodou a čistiacim prostriedkom. Potom vnútorný priestor úplne vysušte.
➤ Pred prvým použitím a pred použitím po dlhej dobe nepoužívania očistite chladiaci box z vnútornej a vonkajšej strany.

CS Návod k obsluze

Pasivní chladicí boxy řady COOL ICE udržují potraviny v chladu a zmrzlina zůstává po delší dobu zmrzlá. Výrobky jsou určeny výhradně pro volnočasové aktivity.

Box je určen k uržování nezabalených potravin v chladnu. Chladicí box je vhodný k použití pro kempování.

Bezpečnostní pokyny
- Zavřené víko představuje pro děti nebezpečí udušení.
- Chladicí box musí být při každé přepravě uzavřený a zajištěný.
- Tento chladicí box smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo obdržely pokyny týkající se používání chladicího boxu bezpečným způsobem a porozuměly souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s chladicím boxem nesmí hrát.
- Čištění a běžnou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou chladicí boxy plnit a vyprazdňovat.
- Otevření dvířek na delší dobu může způsobit značné zvýšení teploty v přihrádkách chladicího boxu.
- Pravidelně čistěte povrchy, které se mohou dostat do kontaktu s potravinami a přístupnými odtokovými systémy.
- Syrové maso a ryby uchovávejte v chladicím boxu ve vhodných nádobách, aby se nedostaly do kontaktu s ostatními potravinami nebo na ně nemohly kapat.
- Je-li chladicí box ponechán prázdný po dlouhou dobu: Vyčistěte a vysušte chladicí box.

Varianty

Chladicí boxy jsou dostupné v následujících variantách: viz Tabulka 1. Dostupné jako příslušenství (není součástí dodávky): viz Obr. 1 a Tabulka 2.

Před prvním použitím

➤ Chladicí box z hygienických důvodů řádně vyčistěte (viz kapitola „Čištění").

Použití chladicího boxu

Při používání pasivního chladicího boxu dodržujte následující pokyny:
- Dříve, než uskladníte nezabalené potraviny, odstraňte beze zbytku zbytky mycích prostředků.
- Chladicí box naplňte pokud možno úplně.
- Dříve než uložíte potraviny nebo nápoje do chladicího boxu, musíte je vychladit.
- Léčiva **nelze** chladit spolehlivě.
- Výrobky zůstanou déle chladné, pokud navíc dovnitř vložíte vychlazené chladicí bloky nebo led.
- Neotevírejte chladicí box častěji, než je nezbytně nutné.
- K dosažení optimální funkce uskladněte chladicí box před použitím na několik hodin do chladného prostředí.

Čištění

➤ Chladicí box po každém použití důkladně zevnitř vyčistěte horkou vodou a čisticím prostředkem. Následně vnitřní prostor řádně vysušte.
➤ Chladicí box musíte z hygienických důvodů před prvním použitím, nebo pokud jste jej delší dobu nepoužívali, vyčistit zvenčí i zevnitř vlhkou utěrkou.

HU Használati utasítás

A COOL ICE sorozat passzív hűtőládái élelmiszerek hidegen tartására és jég hosszabb ideig tartó fagyasztására szolgálnak. Kizárólag szabadidős felhasználásra alkalmasak.

A láda élelmiszeripari minőséggel bír a csomagolatlan élelmiszerek hidegen tartásához. A hűtőláda kemping használatra alkalmas.

Biztonsági útmutatások
- Lezárt fedél esetén fulladásveszély áll fenn a gyermekeknél.
- A hűtőládát minden egyes szállításkor le kell zárni és rögzíteni kell.
- A hűtőládát 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési és mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a fűtőkészülék biztonságos használatát és az abból eredő veszélyeket megértve használhatják.
- A hűtőládával gyermekek nem játszhatnak.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek már kivehetnek és berakhatnak élelmiszereket a hűtőládába.
- Ha hosszabb időszakokra kinyitja az ajtót, azzal jelentősen megnövekedhet a hőmérséklet a hűtőláda rekeszeiben.
- Tisztítsa meg rendszeresen az élelmiszerrel érintkező felületeket és a hozzáférhető lefolyórendszereket.
- Annak érdekében, hogy a nyers hús és hal ne érhessen hozzá vagy ne csepegjen rá más élelmiszerekre, megfelelő tárolóedényekben tartsa ezeket a hűtőládában.
- Ha hosszú időre üresen hagyja a hűtőládát: Tisztítsa meg és szárítsa meg a hűtőládát.

Változatok

A hűtőládák a következő változatokban kaphatók: lásd a táblázatban. 1. Tartozékként vásárolható meg (a kiszállított csomag nem tartalmazza): lásd az 1 ábrán és a táblázatban. 2.

Az első használat előtt

➤ Tisztítsa meg a hűtőládát higiéniai okokból (lásd a „Tisztítás" c. részt).

A hűtőláda használata

A passzív hűtőláda használata során tartsa szem előtt a következőket:
- távolítson el minden öblítőszer-maradványt, mielőtt csomagolatlan élelmiszereket a hűtőládába helyezne.
- A hűtőládát lehetőleg teljesen töltse meg.
- Hűtse elő az élelmiszereket vagy italokat, mielőtt behelyezi őket a hűtőládába.
- Gyógyszerek megbízható hűtésére a hűtőtáska **nem** alkalmas.
- Az áruk hosszabb ideig hidegek maradnak, ha a hűtőláda belterébe további lehűtött hűtőakkukat vagy jeget helyez.
- Ne nyissa ki a hűtőládát a szükségesnél gyakrabban.
- Az optimális működés érdekében használat előtt tárolja a hűtőládát hideg környezetben.

Tisztítás

➤ Alaposan tisztítsa meg belülről a hűtőládát minden használat után forró vízzel és öblítőszerrel. Ezt követően szárítsa meg teljesen a belső részt.
➤ Tisztítsa meg a hűtőládát kívül és belül nedves ruhával az első használat előtt és hosszabb használatmentes időszak után.

AR دليل التشغيل

يمكن للمبردات السلبية من سلسلة COOL ICE الحفاظ على المواد الغذائية باردة والثلج متجمد للاستخدام لفترة أطول. مناسبة فقط للاستخدام الخفيف.

يعد المبرد مكانًا آمنًا لحفظ الأطعمة ومناسبًا لتبريد المواد الغذائي يءي ير المعلبة يءبه والمبرد مناسبًا للاستخدام في التخييم.

إرشادات السلامة
- خطر التعرض للاختنا يءبالنسبة للأطفال في حالة علق الغطاء.
- يجب إغلاق المبرد وتأمينه في جميع الأوقات أ ثناء النقل.
- يمكن استخدام المبر يءرد ه يءبواسطة الأطفا ل يءع مر 8 سنوات و أ كبر، أو الأشخاص الذين يعانون من إعاقة بدنية أو حسية أو عقلية، أو ليس لديهم الخبر يءو المعرفة الكافية، طالما كان هناك إشراف عليهم أو تم إعطاؤهم التعليمات الخاصة يءباستخدام المبر يءطريقة آمنة، وكانو ا مدركين للأخطا ر التي يمكن التعرض لها.
- لا يُسمح للأطفال اللعب يءبالمبرد.
- لا يُسمح للأطفال القيا يءبأعمال التنظيف والصيا يءدون إشراف.
- يُسمح يءللأطفال من عمر 3 وحتى 8 سنوات بتعبئة المبر يءوتفريغه.
- يمكن أن يؤدي فتح الباب لفترات طويلة إلى زيادة يءدرجة حرارة أقسام المبر يءد صورة كبيرة.
- قم بانتظام بتنظيف الأسطح التي يمكن أن تلامس الأطعمة يءأنظمة التصريف التي يمكن الوصول إليها.
- خزن اللحوم النيئة والأسماك في أوعية مناسبة في المبرد كي لا تلامس الأغذية الأخرى أو يتسرب منها سوائل إليها.
- إذا تُركت المبرد فارغا لفترات طويلة يءنظف المبرد وجففه.

أشكال مختلفة

تتوفر المبردات بالأشكال المختلفة التالية: الرجوع إلى الجدول 1. متوفر يءكملحقا ت (غير متضمنة يءفي محتويات التسليم): انظر الشكل 1 والجدول 2.

قبل الاستخدام لأول مرة

➤ لأسبا بيءمتعلقة بالنظافة الصحة يءاحفظ على نظافة المبر يء(الرجوع إلى فصل „التنظيف").

استخدام جهاز التبريد

يرجى اتبا يءالإرشادات التالية عند استخدام المبرد:
- إزالة بقايا مواد التنظيف يءتمامًا يءقبل تخزين المواد الغذائي يءغير المعلبة.
- قم بتعبئة المبرد بالكامل قدر الإمكان.
- بر يءالأطعمة والمشروبا ت يءقبل وضعه يءفي المبرد.
- **لا يمكن** تبر يءالأدوية بشكل يءجيد.
- ستظل البضائع باردة لفترة أطول إذا وضعه ت عناصر تبر يءإضافية أو ثلج يءفي الداخل.
- لا تفتح المبرد بشكل يءمتكرر أكثر من اللازم.
- خزن المبرد لمدة ساعات في مكان بارد قبل الاستخدام لضما ن عمله بشكل مثالي.

التنظيف

➤ نظف المبرد من الداخل جيدًا بعد كل استخدام يءباستخدام الماء الساخن ومواد التنظيف ثم جففه من الداخل تمامًا.
➤ نظف المبرد من الداخل والخارج يءقبل استخدامه للمرة الأولى وقبل الاستخدام إذا لم يكن مستخدمًا لفترة طويلة.